URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

NR. **471**

Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **20.10.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 08.01. URBANISTIK

P 08.01. URBANISTICA

G E G E N S T A N D

URBANISTISCHE DETAILPLANUNG - DURCHFÜHRUNGSPLAN - WOHNBAUZONE "C5 - ERWEITERUNGSZONE OBERE GAND" IN DER FRAKTION GAND, BP. 1878, K.G. EPPAN - ANNAHME DES ENTWURFES DER 6. ABÄNDERUNG

O G G E T T O

STRUMENTI URBANISTICI ATTUATIVI - PIANO DI ATTUAZIONE - ZONA RESIDENZIALE "C5 - ZONA DI ESPANSIONE GANDA DI SOPRA" NELLA FRAZIONE DI GANDA, P.ED. 1878, C.C. APPIANO - ADOZIONE DELLA PROPOSTA PER LA 6A MODIFICA

Folgendes wird vorausgeschickt:

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 164 vom 30.03.2021 wurde die Überarbeitung und Digitalisierung des Durchführungsplanes der Erweiterungszone „C5- Obere Gand“ in der Fraktion Gand genehmigt;

- die Eigentümer der Bp. 1878, K.G. Eppan, beabsichtigen, in der obgenannten Erweiterungszone das eigene Gebäude energetisch zu sanieren, zu erweitern und dabei den Energiebonus für die Erweiterung der Wohnung im Dachgeschoss in Anspruch zu nehmen;

- gemäß den Durchführungsbestimmungen des oben genannten Durchführungsplans gilt für die Zone die absolute Gebäudehöhe, anstatt die mittlere Gebäudehöhe; die Anwendung des Energiebonus ist zulässig, aber die mögliche Erhöhung der maximalen Gebäudehöhe um +1 m ist ausgeschlossen;

- auf dieser Grundlage ist es daher für einige Baulose nicht möglich, das durch den Energiebonus entstehende zusätzliche Volumen unter Einhaltung der maximalen Gebäudehöhe zu realisieren;

- im Rahmen der Vorabberatung mit der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 19.03.2026 wurde definiert, dass ausschließlich bei der Anwendung des Energiebonus die mittlere Gebäudehöhe berücksichtigt werden darf, anstatt der absoluten Gebäudehöhe laut aktuellen Durchführungsbestimmungen;

- die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat außerdem festgelegt, dass diese spezifische Bestimmung in den Durchführungsbestimmungen einzutragen ist und dass die entsprechende Formulierung von der Gemeinde vorbereitet und den Antragstellern zur Verfügung gestellt wird;

in Anbetracht,

- dass mit Schreiben Prot. Nr. 0044619 vom 24.08.2026 folgender Abänderungsvorschlag zum vorgenannten Durchführungsplan auf Privatinitiative vorgelegt wurde:

Bp. 1878, K.G. Eppan:

- Eintragung des Energiebonus im Rechtsplan auf die betroffene Parzelle;
- Abänderung der Durchführungsbestimmungen durch Eintragung einer Präzisierung im 4. Absatz des Art. 6 wie folgt:

Bestand:
„Artikel 6
Die Angaben im Rechtsplan sind bindend.

Grundsätzlich muss der architektonische Charakter der einzelnen Baulose bei künftigen Umbauten und Aufstockungen beibehalten werden.
Bindend ist die vorgesehene Gesamtkubatur für das Baulos und die maximale Bauhöhe für jeden einzelnen Baukörper.
Der „Energiebonus“ kann in Anspruch genommen werden, solange er gesetzlich gewährt wird, jedoch

Si premette quanto segue:

- con deliberazione della Giunta comunale n. 164 del 30 marzo 2021 è stata approvata la rielaborazione e digitalizzazione del piano di attuazione della zona di espansione „C5- Ganda di Sopra“ nella frazione di Ganda;

- i proprietari della p.ed. 1878, C.C. Appiano, nella suddetta zona di espansione, intendono ristrutturare ed ampliare il proprio edificio usufruendo del bonus energia per l’ampliamento dell’appartamento nel piano sottotetto;

- ai sensi delle norme di attuazione del suddetto piano di attuazione per questa zona vale l'altezza massima degli edifici e non l'altezza media degli edifici; l'applicazione del bonus energia è consentito ma il possibile aumento dell'altezza massima degli edifici di +1 m è esclusa;

- in base a ciò per alcuni lotti non è possibile realizzare la cubatura aggiuntiva derivante dal bonus energia rispettando l'altezza massima degli edifici;

- nell'ambito della consulenza preliminare con la commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 19.03.2026 è stato definito che, esclusivamente in caso di applicazione del bonus energia, si possa considerare l’altezza media degli edifici anziché l’altezza assoluta degli edifici secondo le attuali norme di attuazione;

- la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha inoltre definito che questa disposizione specifica debba essere inserita nelle norme di attuazione e che la relativa formulazione venga elaborata dal Comune e venga messa a disposizione del richiedente;

considerato

- che con lettera prot. n. 0044619 del 24/08/2026 è stata presentata la seguente proposta di modifica al predetto piano di attuazione su iniziativa privata:

p.ed. 1878, C.C. Appiano:

- inserimento del bonus energia nel piano normativo sulla particella di interesse;
- modifica delle norme di attuazione con l'inserimento di una precisazione nel 4. capoverso dell'art. 6 come segue:

Stato attuale:
“Articolo 6
Le disposizioni contenute nel Piano Normativo sono vincolanti.
In linea di principio, il carattere architettonico dei singoli lotti deve essere mantenuto nelle ristrutturazioni e sopraelevazioni future.
La cubatura totale prevista per il lotto e l'altezza massima per ogni singolo edificio è vincolante.

Il “buono energia“ può essere utilizzato fino alla durata delle normative e comunque escludendo la

ohne, dass das Gebäude um einen Meter erhöht werden kann.
Die für die Baulose „O“ und „P“ angegebenen max. Kubaturen können zur Errichtung von Notausgängen der Tiefgaragen (technische Kubaturen), oder aber für Parkeinrichtungen dienen.
Für diese Zonen sind keine Baufluchtlinien vorgesehen, damit eine freie Gestaltung möglich ist.
Sie müssen jedoch gemäß Durchführungsbestimmungen zum gültigen Bauleitplan realisiert werden.
Bei wesentlichen Abänderungen der gemäß Rechtsplan vorgesehenen erweiterbaren Kubaturen muss vor der Erteilung einzelner Baukonzessionen für jedes Baulos (wie im Rechtsplan abgegrenzt und mit den Buchstaben A-P gekennzeichnet) ein urbanistisches Konzept für eine Umgestaltung des Bauloses erstellt werden, welches detailliert die Verteilung und Gliederung der neuen Baumasse regelt, um insgesamt die Wohnqualität sowie den Charakter und das äußere Erscheinungsbild der Zone zu garantieren. In die Studie sind alle Eigentümer des jeweils betroffenen Bauloses einzubinden und sie muss neben den wichtigsten urbanistischen Parametern auch die umliegenden Gebäude außerhalb des Bauloses berücksichtigen.“

possibilità di poter alzare di un metro l’edificio.

La max. cubatura indicata dei lotti “O” e “P” può servire per costruzioni di uscite di emergenza dei garage interrati, oppure per la realizzazione di attrezzature per parchi.

Per queste zone non sono state previste linee di massima edificabilità, per permettere una libera progettazione.
Dovranno essere comunque realizzate nel rispetto delle norme di attuazione al piano urbanistico.

In caso di variazioni sostanziali del volume di espansione rispetto a quanto previsto nel piano normativo, prima del rilascio di ogni singola concessione edilizia, deve essere elaborato per ciascun lotto edificabile (così come delimitato nel piano normativo ed evidenziato con le lettere A-P) uno studio urbanistico vincolante, il quale regoli in modo dettagliato la distribuzione e la struttura della nuova cubatura, allo scopo di garantire l'insieme della qualità abitativa nonché del carattere e dell'aspetto esteriore della zona. In tale studio devono essere coinvolti tutti i proprietari di ogni singolo lotto in oggetto e deve considerare, oltre ai più importanti parametri urbanistici, anche gli edifici confinanti al di fuori del lotto stesso.”

Abänderungsvorschlag:
„Artikel 6
Die Angaben im Rechtsplan sind bindend.

Grundsätzlich muss der architektonische Charakter der einzelnen Baulose bei künftigen Umbauten und Aufstockungen beibehalten werden.
Bindend ist die vorgesehene Gesamtkubatur für das Baulos und die maximale Bauhöhe für jeden einzelnen Baukörper.
Der „Energiebonus“ kann in Anspruch genommen werden, solange er gesetzlich gewährt wird, jedoch ohne, dass das Gebäude um einen Meter erhöht werden kann. Dabei verstehen sich die im Artikel 2 angegebenen Gebäudehöhen als mittlere Gebäudehöhen.
Die für die Baulose „O“ und „P“ angegebenen max. Kubaturen können zur Errichtung von Notausgängen der Tiefgaragen (technische Kubaturen), oder aber für Parkeinrichtungen dienen.
Für diese Zonen sind keine Baufluchtlinien vorgesehen, damit eine freie Gestaltung möglich ist.
Sie müssen jedoch gemäß Durchführungsbestimmungen zum gültigen Bauleitplan realisiert werden.
Bei wesentlichen Abänderungen der gemäß Rechtsplan vorgesehenen erweiterbaren Kubaturen muss vor der Erteilung einzelner Baukonzessionen für jedes Baulos (wie im Rechtsplan abgegrenzt und mit den Buchstaben A-P gekennzeichnet) ein urbanistisches Konzept für eine Umgestaltung des Bauloses erstellt werden, welches detailliert die Verteilung und Gliederung der neuen Baumasse regelt, um insgesamt die Wohnqualität sowie den Charakter und das äußere Erscheinungsbild der Zone zu garantieren. In die Studie sind alle Eigentümer des

Proposta di modifica:
“Articolo 6
Le disposizioni contenute nel Piano Normativo sono vincolanti.
In linea di principio, il carattere architettonico dei singoli lotti deve essere mantenuto nelle ristrutturazioni e sopraelevazioni future.
La cubatura totale prevista per il lotto e l'altezza massima per ogni singolo edificio è vincolante.

Il “buono energia“ può essere utilizzato fino alla durata delle normative e comunque escludendo la possibilità di poter alzare di un metro l’edificio. In questo contesto le altezze degli edifici indicate nell’articolo 2 sono da intendersi come altezze medie.
La max. cubatura indicata dei lotti “O” e “P” può servire per costruzioni di uscite di emergenza dei garage interrati, oppure per la realizzazione di attrezzature per parchi.

Per queste zone non sono state previste linee di massima edificabilità, per permettere una libera progettazione.
Dovranno essere comunque realizzate nel rispetto delle norme di attuazione al piano urbanistico.

In caso di variazioni sostanziali del volume di espansione rispetto a quanto previsto nel piano normativo, prima del rilascio di ogni singola concessione edilizia, deve essere elaborato per ciascun lotto edificabile (così come delimitato nel piano normativo ed evidenziato con le lettere A-P) uno studio urbanistico vincolante, il quale regoli in modo dettagliato la distribuzione e la struttura della nuova cubatura, allo scopo di garantire l'insieme della qualità abitativa nonché del carattere e dell'aspetto esteriore della zona. In tale studio devono essere coinvolti tutti i proprietari di ogni

jeweils betroffenen Bauloses einzubinden und sie muss neben den wichtigsten urbanistischen Parametern auch die umliegenden Gebäude außerhalb des Bauloses berücksichtigen.

singolo lotto in oggetto e deve considerare, oltre ai più importanti parametri urbanistici, anche gli edifici confinanti al di fuori del lotto stesso.

festgestellt,

constatato

- dass ein öffentliches Interesse an der Genehmigung dieser Änderung des Durchführungsplans besteht, die eine sinnvolle Verdichtung durch die Schaffung von Wohnungen für Ansässige (Art. 39 des LG 9/2018) sowie eine gute Einbindung in die Umgebung ohne weiteren Flächenverbrauch gewährleistet;

- che sussiste un interesse pubblico all'approvazione della presente modifica al piano di attuazione, la quale garantisce una densificazione sensata con la realizzazione di cubatura abitativa riservata ai residenti (art. 39 della LP 9/2018) nonché un buon inserimento nell'ambiente circostante, senza ulteriore consumo di suolo;

- dass daher die Gemeinde beabsichtigt, sich den gegenständlichen Abänderungsentwurf zu eigen zu machen;

- che di conseguenza il Comune intende fare propria la presente proposta di modifica;

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 01. Oktober 2026 positives Gutachten mit folgender Anregung erteilt hat:
  - wie bereits bei der Vorabberatung in der GKRL-Sitzung vom 23.07.2026 erwähnt, muss die Fassadengestaltung verbessert werden.

- che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 1 ottobre 2026 ha espresso parere positivo con il seguente suggerimento:
  - come già menzionato durante la consultazione preliminare nella seduta della CCTP del 23 luglio 2026, la progettazione della facciata deve essere migliorata.

weiters festgestellt,

constatato inoltre

- dass Frau Kathrin Kofler aus Kaltern a.d.W. als ernannte zuständige Behörde für die Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung gemäß Artikel 6 Absatz 5 des L.G. 17/2017 folgende Entscheidung getroffen hat:
- *Der von Dr. Ing. Matthias Vieider ausgearbeitete Umweltvorbericht wurde der Gemeinde unter der Berücksichtigung der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie 2001/42/EG übermittelt.*
  Der Vorbericht zeigt die Merkmale des Planes sowie die durch die Realisierung des Planes hervorgerufenen Umweltauswirkungen auf.
- *Der Umweltvorbericht zur Abänderung des Durchführungsplanes zur energetischen Sanierung und Erweiterung des bestehenden Wohngebäudes durch Aufstockung in der Wohnbauzone „C5 Obere Gand“ in der Gemeinde Eppan wurde hinsichtlich der voraussichtlichen Umweltauswirkungen gemäß der Richtlinie 2001/42/EG geprüft.*
- *Die Maßnahme stellt einen räumlich begrenzten Eingriff in die bestehende Bausubstanz dar. Die betroffenen Flächen sind bereits versiegelt; die bauliche Erweiterung erfolgt im Rahmen der Verdichtung des bestehenden Gebäudebestands, ohne zusätzlichen Bodenverbrauch. Aufgrund des geringen Umfangs der Maßnahme und der Lage innerhalb einer bestehenden Wohnbauzone sind keine erheblichen zusätzlichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten.*
- *Der Umweltvorbericht wird hinsichtlich der Beschreibung der geplanten Maßnahme und der Einschätzung ihrer voraussichtlichen Umweltauswirkungen als ausreichend erachtet. Die Prüfung ergibt keine Hinweise auf erhebliche Umweltauswirkungen, die eine strategische Umweltprüfung erforderlich machen würden. Aus Sicht der prüfenden Behörde besteht keine Pflicht zur Durchführung einer strategischen*

- che la signora Kathrin Kofler di Caldaro s.S.d.V. in qualità di autorità competente nominata per la verifica di assoggettabilità alla VAS di cui all'articolo 6, comma 5, della L.P. 17/2017, ha preso la seguente decisione in merito:
- *Il rapporto preliminare ambientale elaborato dal dott. ing. Matthias Vieider è stato trasmesso al Comune tenendo conto dei criteri dell’allegato II della Direttiva 2001/42/CE.*
  Il rapporto preliminare indica le caratteristiche del piano ed i potenziali impatti significativi sull’ambiente dipendenti dall'attuazione del piano.
- *È stato esaminato il rapporto ambientale preliminare relativo alla modifica del piano di attuazione per la riqualificazione energetica e l'ampliamento dell'edificio residenziale esistente mediante sopraelevazione, nella zona residenziale “C5 Ganda di Sopra” del Comune di Appiano, con riferimento ai prevedibili effetti ambientali, ai sensi della direttiva 2001/42/CE.*
- *Tale misura prevede un intervento spazialmente limitato sul patrimonio edilizio esistente. Le superfici interessate sono già impermeabilizzate e l'ampliamento edilizio avviene nell'ambito della densificazione del patrimonio edilizio esistente senza ulteriore consumo di suolo. Considerata la limitata entità dell'intervento e la sua ubicazione all'interno di una zona residenziale esistente, non ci si aspetta che abbia ulteriori effetti significativi sull'ambiente.*
- *Il rapporto ambientale preliminare è ritenuto sufficiente per la descrizione della misura prevista e la valutazione dei suoi prevedibili effetti ambientali. L'esame non ha evidenziato indizi di effetti ambientali significativi tali da rendere necessaria una valutazione ambientale strategica. Secondo l'autorità competente per l'esame, non sussiste alcun obbligo di effettuare una VAS.*

Umweltprüfung (SUP).
- *Außerdem bildet der Durchführungsplan nicht den Rahmen für die künftige Genehmigung von Projekten, die der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) bzw. dem Verfahren zur Feststellung der UVP-Pflicht unterliegen.*
- *die Umwidmung ist nicht SUP-pflichtig;*
- *es sind keine Gutachten von Seiten der zuständigen Landesämter einzuholen;*

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in das Landesgesetz Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 i.g.F.;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen folgenden Entwurf für die Abänderung des Durchführungsplanes der Wohnbauzone „C5 - Erweiterungszone Obere Gand“ in der Fraktion Gand, wie in den Prämissen näher beschrieben, anzunehmen und das Genehmigungsverfahren gemäß Art. 60 des geltenden Landesgesetzes Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9 einzuleiten:
   6. Abänderung:
   Bp. 1878, K.G. Eppan
   - Eintragung des Energiebonus im Rechtsplan auf die betroffene Parzelle;
   - Abänderung der Durchführungsbestimmungen mit folgendem endgültigen Text des Art. 6:
   „Artikel 6
   Die Angaben im Rechtsplan sind bindend.

   Grundsätzlich muss der architektonische Charakter der einzelnen Baulose bei künftigen Umbauten und Aufstockungen beibehalten werden.
   Bindend ist die vorgesehene Gesamtkubatur für das Baulos und die maximale Bauhöhe für jeden einzelnen Baukörper.
   Der „Energiebonus“ kann in Anspruch genommen werden, solange er gesetzlich gewährt wird, jedoch ohne, dass das Gebäude um einen Meter erhöht werden kann. Dabei verstehen sich die im Artikel 2 angegebenen Gebäudehöhen als mittlere Gebäudehöhen.

- *Inoltre, il piano di attuazione non costituisce il quadro per la futura autorizzazione di progetti soggetti a valutazione di impatto ambientale (VIA) o alla relativa procedura di verifica.*

- *la modifica non è assoggettabile alla VAS;*
- *non sono da richiedere nulla osta da parte degli Uffici provinciali competenti;*

visti

- la documentazione di cui alle premesse;

- il regolamento vigente sull’organizzazione degli uffici e dei servizi;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- la legge provinciale territorio e paesaggio 10 luglio 2018, n. 9 vigente;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di adottare per i motivi indicati nelle premesse la seguente proposta di modifica al piano di attuazione della zona residenziale “C5 - zona di espansione Ganda di Sopra” nella frazione di Ganda, come meglio specificato nelle premesse, e di avviare il procedimento di approvazione ai sensi dell’art. 60 della vigente legge provinciale territorio e paesaggio 10 luglio 2018, n. 9:

   6a modifica:
   p.ed. 1878, C.C. Appiano
   - inserimento del bonus energia nel piano normativo sulla particella di interesse;
   - modifica delle norme di attuazione con il seguente testo definitivo dell'art. 6:
   “Articolo 6
   Le disposizioni contenute nel Piano Normativo sono vincolanti.
   In linea di principio, il carattere architettonico dei singoli lotti deve essere mantenuto nelle ristrutturazioni e sopraelevazioni future.

   La cubatura totale prevista per il lotto e l'altezza massima per ogni singolo edificio è vincolante.

   Il “buono energia“ può essere utilizzato fino alla durata delle normative e comunque escludendo la possibilità di poter alzare di un metro l’edificio. In questo contesto le altezze degli edifici indicate nell’articolo 2 sono da intendersi come altezze medie.

Die für die Baulose „O“ und „P“ angegebenen max. Kubaturen können zur Errichtung von Notausgängen der Tiefgaragen (technische Kubaturen), oder aber für Parkeinrichtungen dienen.
Für diese Zonen sind keine Baufluchtlinien vorgesehen, damit eine freie Gestaltung möglich ist.
Sie müssen jedoch gemäß Durchführungsbestimmungen zum gültigen Bauleitplan realisiert werden.
Bei wesentlichen Abänderungen der gemäß Rechtsplan vorgesehenen erweiterbaren Kubaturen muss vor der Erteilung einzelner Baukonzessionen für jedes Baulos (wie im Rechtsplan abgegrenzt und mit den Buchstaben A-P gekennzeichnet) ein urbanistisches Konzept für eine Umgestaltung des Bauloses erstellt werden, welches detailliert die Verteilung und Gliederung der neuen Baumasse regelt, um insgesamt die Wohnqualität sowie den Charakter und das äußere Erscheinungsbild der Zone zu garantieren. In die Studie sind alle Eigentümer des jeweils betroffenen Bauloses einzubinden und sie muss neben den wichtigsten urbanistischen Parametern auch die umliegenden Gebäude außerhalb des Bauloses berücksichtigen.“

La max. cubatura indicata dei lotti “O” e “P” può servire per costruzioni di uscite di emergenza dei garage interrati, oppure per la realizzazione di attrezzature per parchi.

Per queste zone non sono state previste linee di massima edificabilità, per permettere una libera progettazione.
Dovranno essere comunque realizzate nel rispetto delle norme di attuazione al piano urbanistico.
In caso di variazioni sostanziali del volume di espansione rispetto a quanto previsto nel piano normativo, prima del rilascio di ogni singola concessione edilizia, deve essere elaborato per ciascun lotto edificabile (così come delimitato nel piano normativo ed evidenziato con le lettere A-P) uno studio urbanistico vincolante, il quale regoli in modo dettagliato la distribuzione e la struttura della nuova cubatura, allo scopo di garantire l'insieme della qualità abitativa nonché del carattere e dell'aspetto esteriore della zona. In tale studio devono essere coinvolti tutti i proprietari di ogni singolo lotto in oggetto e deve considerare, oltre ai più importanti parametri urbanistici, anche gli edifici confinanti al di fuori del lotto stesso.”

2. den Entwurf zur gegenständlichen Abänderung aus den in den Prämissen genannten Gründen als nicht SUP-pflichtig festzulegen;

2. di definire, per i motivi citati nelle premesse, la presente proposta di modifica non soggetta alla VAS;

3. den Entwurf zur gegenständlichen Abänderung gemäß den beiliegenden Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, anzunehmen;

3. di adottare la proposta di modifica in oggetto secondo la documentazione allegata, che costituisce parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegata;

4. dass die Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

4. che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;

5. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

   Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
   Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

5. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

   Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

   Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell‘art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

   Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	sabzb8RMyeaoZjPdhmgScIZFQQO7+PMsbbtvYTPPBt0= Verena Oberrauch	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	hIQEbI5xzJItKI8TThFoJD9TOumwvzhLb0b/khCm0Yg= Christoph Brigl	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Werner NATZLER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 22.10.2026
Vollstreckbar am 02.11.2026

Pubblicato il 22.10.2026
Esecutivo il 02.11.2026